



[www.stgeorgebpt.org](http://www.stgeorgebpt.org)

# ST. GEORGE CHURCH

*Established 1907, 109 years*  
*"Giving thanks, receiving Graces".*

443 Park Avenue Bridgeport, CT 06604

Parish Office – Tel 203-335-1797 / Fax 203-334-6359

**Office Hours:** *Monday/Saturday: 9:30am-1:30pm.*

*Tuesday to Friday: 9:30 am-1:30pm.*

*3:30 pm-7:00pm.*

*Sunday: office is closed*

## Saint Damaris Convent

153 Linden Ave. Bpt. CT. 06604- Tel. 203-330-8409

## PASTORAL STAFF

**Msgr. Peter Cullen**

Administrator

**Rev. Pedro Sosa, IVE**

Vicar Parroquial

**Mrs. Elizabeth Constante**

Parish Secretary- Secretaria Parroquial

**Mr. Thomas Kanasky**

Finance Council Chairperson

**Mother Inatzin, SSVM**

Religious Education- Director

## SUNDAY LITURGY

Saturday vigil 4:00 PM English  
7:00 PM Spanish  
Sunday 8:30 AM English  
10:00 AM Spanish  
12:00 PM Lithuanian (3<sup>rd</sup> Sunday of Month)

**WEEKDAY LITURGIES:** Monday, Tuesday and Fridays 8:00 AM (Spanish). Wednesday 9:00 AM (English). 1<sup>st</sup> Friday 8:00 AM (English) Every Thursday at 7:00 PM (Spanish)

**CONFESSIONS:** Saturdays and Sundays before Mass; Thursday 6:00 PM; or any day by appointment.

**BAPTISM:** The last weekend of the month.

**RELIGIOUS INSTRUCTIONS:** Saturday 10:30 AM - 11:30 AM and 12:00 PM – 1:00 PM Catechumen program Saturday from 5:30 to 7:00 PM, in the basement of the Church..

**MARRIAGE:** Please contact the Priest six month in advance.

**CARE OF THE SICK:** Please make us aware of parishioners who are sick or in the hospital so that we might keep them in your prayers and, if possible, visit them and bring them Holy Communion.

**YOUTH GROUP:** Friday 5:00 PM to 7:00 PM in St George Parish Hall. Tuesday 4:30 PM to 6:30 PM in the basement.

**WE WELCOME NEW PARISHIONERS:** we welcome you and invite you to become an active member of our Parish Family. Please register at the rectory office.

## MISA DEL DOMINGO:

Sábado 4:00 PM Inglés  
7:00 PM Español  
Domingo 8:30 AM Inglés  
10:00 AM Español  
12:00 AM Lituaniano (tercero de cada mes)

**MISAS EN LA SEMANA:** Lunes, Martes y Viernes: 8:00 AM. Miércoles 9:00 AM (Ingles), todos los Jueves 7:00 PM (Español) y 1<sup>er</sup> Viernes de mes 8:00 AM (Ingles).

**CONFESIONES:** Todos los días con cita previa. Sábado y Domingo antes la Santa Misa. Jueves 6:00 PM.

**BAUTISMOS:** Ultimo Sábado y Domingo de mes.

**INSTRUCCION RELIGIOSA:** Sábados 10:00 AM a 11:30 AM y de 12:00 PM A 1:30 PM. Clases de Confirmación para Adultos son los Domingos de 11:45 AM a 12:45pm.

**MATRIMONIOS:** Hablar al sacerdote 6 meses antes.

**ENFERMOS:** Si alguien está enfermo y desea recibir los sacramentos, póngase en contacto con los sacerdotes para que los asistan. Si alguno está imposibilitado de asistir a Misa por enfermedad, podemos llevarle la comunión a su hogar.

**GRUPO DE JÓVENES:** Viernes 5:00 PM a 7:00 PM en el hall de la Iglesia. MARTES DE 4:30 to 6:30 PM

**DAMOS LA BIENVENIDA A NUEVOS FELIGRESES:** y los invitamos a ser parte de nuestra Familia Parroquial de San Jorge. Por favor regístrese en la Oficina.

# FOURTH SUNDAY OF EASTER APRIL 22<sup>ND</sup>, 2018

MASS INTENTIONS		
SATURDAY April 21st	4:00 PM	For the Intentions Pope Francis
	7:00 PM	En accion de gracias por el cumpleaños de Victoria Almazan (Pedida por Familia Almazán) +Javier Ruiz Boada (Pedida por Familia Velastegi)
SUNDAY April 22nd	8:30 AM	For the parishioner's intentions
	10:00 AM	A San Martin de Porres por la salud de todos los enfermos (Pedida por la Familia Rodríguez) +María Silvia Esposito (Pedida por Justino Tobías)
MONDAY April 23rd	8:00 AM	For our Sanctification
TUESDAY April 24th	8:00 AM	Por las intenciones de la Madre Corredentora y de el Padre Nieto (Pedida por las SSVM)
WEDNESDAY April 25th	9:00 AM	Aldona Owens (Requested by Linda Gray)
THURSDAY April 26th	7:00 PM	+ Las almas del Purgatorio
FRIDAY April 27th	8:00 AM	Por las Vocaciones Sacerdotales y Religiosas
SATURDAY April 28th	7:00 PM	En accion de gracias por el cumpleaños de Adrian Almazan (Pedida por Familia Almazán)
SUNDAY April 29th	8:30 AM	For the intentions of the members of our parish
	10:00 AM	A la Divina Misericordia en Acción de Gracias (Pedida por la Familia Rodríguez)
	12:00PM	Alexander and Anna Navidomske (Requested from Mr. & Mrs. Silk)

# CUARTO DOMINGO DE PASCUA 22 DE ABRIL, 2018



**2018 ANNUAL BISHOP'S APPEAL**  
**OUR GOAL**  
**\$17,000**

**As of today we have collected a rounded amount of about \$3,000**

As the 2018 Annual Bishop's Appeal begins, the Development office is grateful for all of us have done supporting the important ministries funded through our generosity. This year, the Appeal has a new theme and look – "Joy in Christ, Our Gift to Share" and offers a message of hope as our Lord directs us through life's journey.

**APELACIÓN ANUAL DEL OBISPO  
2018**

**NUESTRA META**  
**\$17,000**

**A partir de hoy hemos recogido una cantidad redondeada de unos \$3,000**

Queremos acordarles que el próximo fin de semana, el 28 y 29 de abril tendremos a un voluntario de nuestra parroquia que nos dará más información durante las misas español sobre la campana del obispo. Él nos instruirá de cómo podemos contribuir a la campana y también nos informara más sobre donde nuestras donaciones serán de más ayuda.

## ANNOUNCEMENTS – ANUNCIOS

### TODAY'S SECOND COLLECTION

Gas & Electricity  
LA COLECTA DE HOY  
Gas y Electricidad

### NEXT SUNDAY SECOND COLLECTION

Catholic Home Mission/Balck & Indian Missions  
LA COLECTA DE EL PROXIMO DOMINGO  
Misión católica en el hogar/misiones negras e indias

Sunday Collection/ Colecta Dominical:  
\$2002

Second Collection/ Segunda Colecta  
Maintenance Funds – Mantenimiento de la Iglesia  
\$749

## BINGO

Queremos agradecer a todos los que contribuyeron el Domingo pasado de alguna manera para que el BINGO Familiar fuera todo un éxito  
Se recolecto la cantidad de \$1029



### CONFESSIONS

Every **Thursday** we will be offering the possibility to receive the Sacrament of Reconciliation from **6pm to 7pm**. Please take advantage of it!!!

### CONFESIONES

Tendremos confesiones todos los **jueves de 6pm a 7PM**. Es una oportunidad mas para reconciliarse con el Señor.



### CLASES DE PREPARACION PARA BAUTISMO

Para el mes de **abril** las clases de bautismo serán los **terceros sábados** de cada mes a las **10am** en la **capilla de la iglesia**.

**Los bautizos serán los últimos sábados y domingos** de cada mes durante las misas celebradas en español.

Para más información hable con P. Pedro al **335-1797**



### EUCCHARISTIC ADORATION

We are already registering all those people who want to visit Jesus in the exposure of the Eucharist on Friday May 4th. The Eucharistic adoration will be from 8:30am to 7pm. At 7pm we will be celebrating the Holy Mass.

To register please call Mercedes at 203-540-7381

### ADORACION EUCARISTICA

Ya estamos registrando a todas aquellas personas que quieran visitar a Jesus en el Santicimo Sacramento de la Eucaristia el primer Viernes 4 de mayo. El horario de exposicion sera de 8:30am a 7pm. A las 7pm finalizaremos con la Santa Misa.

Para registrarse favor de llamar a Mercedes al 203-540-7381



*"No podemos hacer grandes cosas, pero si cosas pequeñas con un gran amor"*

*Madre Teresa de Calcuta*

### GRUPO EL AMOR EN ACCION

El "**Amor en Acción**" te invita a participar de las reuniones los días **lunes** comenzando a las **7pm**. Para más información contactar a **Mercedes Jiménez** al **203-540-7381**.

### BAILE DE EL DIA DE LAS MADRES



Please book the day:

This event will take place on **Saturday, May 12th at 7:00 pm**. You will be able to participate in a very special family night. We'll have **dinner, music and dance**. Please book the day on your calendars.

Por favor reserve el día:

Este evento se llevará a cabo el **sábado, 12 de mayo a partir de las 7:00 pm**. Podrás participar de una noche muy especial en familia. Tendremos una cena, música y baile. Favor de reservar el día en sus calendarios.

### CAMPAMENTO DE VERANO PARA NINAS EDADES 9-17 ANOS DE EDAD

**June 14-17, 2018**

*"Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God." (Lk 1:30)*

**Girls' Summer Days**

**Where?**  
St. Patrick's Retreat Center  
East Durham, New York

**Cost:** \$60 (\$100 for 2 siblings; \$120 for 3 siblings)

**Mass transport!**

**Age:** 9-17 years

**Contact:**  
<INSERT NAME, PHONE # >  
<INSERT EMAIL, ETC.>